

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	II
Erste Station: Womit gearbeitet wird – Kulturwissenschaften, Geschichte, Psychologie, Soziologie und Kommunikationswissenschaften	13
Alles muss auf den Tisch	13
Das Sichtbarmachen des eigenen Rucksackes	13
Die erste Opfergeneration	13
Die zweite Opfergeneration	18
Die dritte Opfergeneration	22
Fragen – Hypothesen – Antworten	23
Die spannende Welt der Kulturwissenschaften – The Cultural Studies Approach	24
Die Kunst als Werkzeug für gesellschaftspolitische Veränderungen	25
Konstruktion von Geschichte – was darf von wem wie erzählt werden	26
Die Geburtsstunde von Minderheiten	27
Nationalsozialismus – Vertreibung und Holocaust	29
Die drei Opfergruppen – verfolgt von den gleichen Täter*innen	39
Die 68er-Bewegung – Aufräumen mit dem Nazi-Mief	43
Die österreichische Minderheitenpolitik nach 1945 – gebrochene Versprechen	47
Die Wiedergutmachung in Österreich nach 1945	50
Neonazismus und Antisemitismus – das Geschwür bricht wieder auf	56
Postkoloniale Kritik	69
Fünf spezielle Formen der identitären Reaktion auf NS-Gewalt	73
Zweite Station: Traumata und Heilung	80
Das Trauma	80
Gedächtnis und Erinnerung	80
Transgenerationale Erinnerung	81
Die Postmemory – das Nach-Erinnern	83

Connective Memories – virtuelle Erinnerung durch die Generation 3.0	84
Verstehen und Zuhören – szenisches Verstehen als Ausweg aus der Sprachzertrümmerung	84
Was ist eine Generation?	86
Transgenerationale Traumaweitergabe – das Trauma wird an Kinder und Enkelkinder weitergegeben	86
Traumaweitergabe über drei Generationen	88
Retraumatisierung der Opfer durch politische Ereignisse	104
Erinnerungskultur aus vielen Perspektiven – die türkische Schriftstellerin Aslı Erdoğan	105
Traumatherapie, Resilienz und Heilung – Erinnerungen von Viktor Frankl	110
ESRA und Aspis – Hilfe und Heilung für Menschen mit Traumata	113
Neue Formen der Traumatherapie aus aller Welt	114
Die Täter*innen und ihre Nachfahren	116
Vergebung als Instrument für die Heilung des NS-Traumas – Eva Mozes Kor	118
„Wir wollen Recht, nicht Rache“	121
Rolle der Kunst in der Erinnerungskultur	123
Benennen dessen, was war	124
Künstlerischer Umgang mit dem von den Nazis verursachten Leid der Kärntner Slowen*innen	125
Künstlerischer Umgang mit dem von den Nazis verursachten Leid der Rom*nja	132
Künstlerischer Umgang mit dem von den Nazis verursachten Leid der Jüd*innen	137
Die „Global Souls“ – zur Solidarität der Künstler Ilija Trojanow und Konstantin Wecker mit heute Verfolgten	139
Zila revival: Wir retten eine Sprache!	143
Dritte Station: Film und Erinnerungskultur	146
Die österreichische Filmbranche – streng reglementiert und wenig offen für Prozesshaftes	146
Filmische Perspektiven auf Interkulturelles – Trinh T. Minh-ha über „nearby“ und Fragen, die nicht gestellt werden	147
Wir und die Anderen im Dokumentarfilm	148
Oral History – erzählte Geschichtsschreibung	149

Echtheit und Glaubwürdigkeit – was macht einen Film authentisch?	150
Wird die Wirklichkeit abgebildet oder inszeniert?	
Die Rolle von Kameraführung, Ton, Perspektive, Schnitt	151
Filmbeispiele für diverse Umgänge mit Erinnerungsarbeit	156
<i>Numbered</i> von Uriel Sinai und Dana Doron	156
<i>Defamation</i> von Yoav Shamir	157
<i>Das Weiterleben der Ruth Klüger</i> von Renata Schmidtkunz	158
<i>Hannah Arendt</i> von Margarethe von Trotta	159
<i>Die Geträumten</i> von Ruth Beckermann	159
Verortung von <i>Schatten der Scham</i> als Praxis der Cultural Studies	160
Vierte Station: Genesis von <i>Schatten der Scham</i>	163
Konzeptionierung des Filmprojekts	163
Der Plot	165
Inhaltliche Gestaltung	166
Auswahl der Interviewpartner*innen	167
First Generation	168
Second Generation	173
Third Generation	177
Die Experten	178
Die Künstler*innen	179
Sprache	180
Finanzierung und Kooperationspartner*innen	181
Produktionszeitrahmen und Drehorte	182
Erste Präsentation – die Version in slowenischer Sprache	182
Die Reaktionen auf <i>Sence sramote</i>	183
Weitere Präsentationen – vom österreichischen Parlament über New York bis in den Libanon	184
Die Premiere von <i>Schatten der Scham</i> und die Ausstrahlungen im ORF	185
Filmpremiere im Kino und weitere Aufführungen	186
<i>Schatten der Scham</i> im Libanon	188
<i>Schatten der Scham</i> in den USA	189
Der Prof. Claus Gatterer-Preis	189
Rezeption von Gatterer in Südtirol	190
Rezeption des Films durch die Presse	191

Fünfte Station: Alles, was man über den Film *Schatten der Scham* noch wissen sollte 192

Endstation: *Schatten der Scham* – a never ending story 232

Literaturverzeichnis 235

 Printmedien 235

 Monografien, Sammelbände, Hochschulschriften 235

 Aufsätze in Sammelbänden 240

 Zeitungsartikel 242

 Onlinequellen 242

 Zeitschriften und Zeitungsartikel 242

 Artikel in wissenschaftlichen Fachzeitschriften
 und Reden 244

 Im Buch behandelte Organisationen, Initiativen
 und künstlerische Projekte 245

 Filmvorführungen von *Schatten der Scham* 246

 ORF-Beiträge und -Artikel 247

 Filme 248

 Videos 248